



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Servicios Culturales de Gibraltar

Presentación del libro *Gibraltar Then & Now* (Gibraltar, entonces y ahora)

Gibraltar, 13 de mayo de 2022

El martes por la noche se presentó en el centro cultural John Mackintosh Hall el libro “Gibraltar Then & Now” (“Gibraltar, entonces y ahora”), una publicación sobre el paisaje cambiante del Peñón. El Ministro de Cultura y Educación, John Cortés, presentó el libro junto con el director general de los Servicios Culturales de Gibraltar (*Gibraltar Cultural Services, GCS*), Seamus Byrne, y el autor, Robert Santos.

Este último expuso su investigación y explicó que obtuvo la inspiración para el libro animado por la comunidad en internet y el intercambio de fotografías históricas. El libro cuenta con más de 200 páginas de fotografías y anécdotas de los paisajes y las calles de Gibraltar, que para muchos ofrecerán un viaje nostálgico y que sin duda disfrutará todo el mundo.

Tiene capítulos expresamente dedicados a los distintos distritos del Peñón, con el foco puesto sobre la Calle Real (Main Street). Es una zona que ha sido profusamente fotografiada a lo largo de los años y que, por tanto, aporta un archivo bien documentado del paisaje urbano. Santos comenzó el proyecto a modo de pasatiempo, entusiasmado con reconocer los edificios en imágenes históricas y comparándolos con el paisaje urbano actual. El libro no sólo es de agradable lectura, sino que también contribuye a la conservación de nuestra historia y nuestro patrimonio.

Los fondos que se recauden con la venta del libro se destinarán a la *Prostate Cancer Gibraltar Charity*, una organización benéfica local dedicada a la lucha contra el cáncer de próstata.

Cada ejemplar puede adquirirse por 20 libras en el centro cultural John Mackintosh Hall, en el Museo Nacional de Gibraltar (Gibraltar National Museum) y en la Fundación del Patrimonio de Gibraltar (*Gibraltar Heritage Trust*).

Si desea más información, póngase en contacto con la Unidad de Desarrollo en el teléfono 00350 20049161 o por correo electrónico en development@culture.gov.gi.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.



INFOGIBALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 337/2022

Date: 13th May 2022

Launch of Publication “Gibraltar Then & Now”

The book on the Rock’s changing landscape ‘Gibraltar Then & Now’ was launched at the John Mackintosh Hall on Tuesday evening. The Minister for Culture and Education, Professor John Cortes launched the publication alongside GCS CEO Seamus Byrne and the author Robert Santos.

The author outlined his research and explained the inspiration for his publication, which came about after encouragement from the online community and the sharing of historical photographs. The book has over 200 pages of photographs and anecdotes of Gibraltar’s landscapes and streetscapes, which will offer a nostalgic journey for many and certainly be enjoyed by all.

The book has dedicated chapters to the various districts across the Rock, with a focus on Main Street. An area which has been heavily photographed over the years and therefore provides a well-documented archive of the urban landscape. Robert began this project as a hobby, enthused by identifying buildings in historical pictures and how those locations compare to our streetscape today. The book is not only an enjoyable read but also a contribution to preserving our history and heritage.

Proceeds from the sale of the book will be going to the Prostate Cancer Gibraltar Charity.

Books at £20 can be purchased at The John Mackintosh Hall, The Gibraltar National Museum and The Gibraltar Heritage Trust. For further information you can contact the Development Unit on 20049161 or email development@culture.gov.gi

ENDS